



# Legal Release & Philosophy Statement

## LEGAL RELEASE – for participation in various activities/field trips of TIS

**Waiver and Release.** Tianjin International School and its employees and agents are hereby released and forever discharged and held harmless from any and all liability, claims, and demands of whatever kind or nature, either in law or in equity, which arise or may hereafter arise from the participation by the below named student in the various activities/field trips of Tianjin International School.

**Medical Treatment.** Tianjin International School and its employees and agents are hereby released and forever discharged from any claim whatsoever which arises or may hereafter arise on account of any first aid, treatment, or other medical service rendered in connection with various activities/field trips. The parents and/or legal guardians do hereby authorize medical treatment be rendered as is deemed necessary by the faculty participating in the Activity. In the event of an emergency, the person named below will be contacted if possible, but it is recognized that such contact may not be possible due to the communication system in China.

**Insurance.** Tianjin International School does not carry or maintain health, medical, or disability insurance coverage for any participants in the various activities/field trips. Each participant is expected and encouraged to obtain his or her own medical or health insurance coverage.

**Other.** The student and the student's parents and/or legal guardians expressly agree that this Release is intended to be as broad and inclusive as permitted by the laws of the People's Republic of China and the home country of such persons and shall be so interpreted by any court or other person who may be called upon to review its terms. The participant and the participant's parents and/or legal guardians agree that in the event that any clause or provision of this Release shall be held to be invalid by any court or competent jurisdiction, the invalidity of such clause or provision shall not otherwise affect the remaining provision of this Release which shall continue to be enforceable.

**Media.** I hereby give permission for images of my child, captured during regular and special TIS activities through video, photo and digital camera, to be used solely for promotional material and publications of Tianjin International School and its parent company Leadership Development International, and waive any rights of compensation or ownership thereto.

If you object to this paragraph, please tick this box and state your objection by it. We will not use pictures of your child.

\_\_\_\_\_  
Father's Signature

\_\_\_\_\_  
Mother's Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Date

## PHILOSOPHY STATEMENT - Tianjin International School is committed to the following in all aspects of its existence:

- 1. Excellence.** We believe that every aspect of TIS should be characterized by a commitment to excellence. As a result, we focus on the following:
  - \* Strong academics
  - \* Strong professional development for teachers focused on best classroom practices
  - \* Administration focused on learning
  - \* High personal and professional standards for recruitment of faculty
  - \* Clear communication with stakeholders
  - \* A focus on meeting the needs of all students admitted to the school
  - \* Maintenance of accreditation
- 2. Truth.** We believe in the existence, accessibility, and applicability of transcendent truth. Students should be able to articulate and defend an appropriate view of truth.
- 3. Character/Integrity.** We desire for all students to become people who consistently do right in thought, word, and action. Therefore, we emphasize service, character development, a strong work ethic, perpetual growth, loving interaction with others, and an appropriate level of independence.
- 4. Relationships.** We desire to be a community where all are nurtured and appreciated. All cultures are respected, all people are valued, and students are encouraged and supported individually.
- 5. International impact.** We desire for our students and faculty to make a positive, lasting impact in any context in which they find themselves. Students are trained to be good citizens and contributing members of their communities both now and in the future, even if that means crossing cultural barriers.
- 6. Education.** We believe that education is most effective in the context of a clearly defined curricular approach, strong parental support, and international emphasis. Therefore, we value the following:
  - A partnership between the school and the parents
  - An emphasis on developing the whole child
  - Preparation of students for college
  - A North American curriculum with international elements
  - A focus on mastery of a core body of knowledge and on the discovery of additional knowledge, seeing both within the framework of transcendent truth

## PURPOSE STATEMENT

Tianjin International School educates expatriate children to become dynamic individuals of truth and excellence who effectively contribute to society. We have read the school's *Philosophy and Purpose Statement* and agree to support it.

\_\_\_\_\_  
Father's Signature

\_\_\_\_\_  
Mother's Signature

**LEGAL RELEASE(법적 책임 면책 동의서) - TIS의 다양한 활동에 참여 / 현장 학습을 위하여**

**포기와 면제(Waiver and Release).** 천진 국제학교(TIS) 및 고용된 학교 직원들과 대리인들은 아래 기명된 학생이 TIS에서 하는 다양한 활동/현장 학습(field trip)에 참여하여 발생할 수 있는 어떤 종류 혹은 자연 발생적(nature)이거나 법적 및 형평법상의 권리에 의한 모든 책임과 배상요구와 청구로부터 방면되며(released) 영구적 책임에서 면제되며(forever discharged) 무해함을 인정한다.

**의료 치료(Medical Treatment).** TIS 및 교직원과 학교 대리인들은 다양한 활동/현장 학습(field trip)에 참여시 제공되는 응급처치, 치료 또는 기타 의료 서비스로 인해 야기되는 어떠한 종류의 배상 요구(claim)로부터 방면되며(released) 영구적 책임에서 면제된다(forever discharged). 따라서 학부모들과(또는) 법적 보호자들은 다양한 활동/현장 학습에 참여하는 직원들에 의하여 필요하다고 간주되는 의료적 치료가 제공되어 질 수 있도록 권한을 부여한다. 응급 상황 시에는 아래에 기명된 사람에게 가능한 연락이 같 것이지만 중국의 통신 연락 시스템상의 문제로 인해 연락이 취해지지 못할 수도 있다.

**보험.** TIS는 학생들의 어떤 특별 활동/현장 학습을 위한 건강보험, 의료보험, 재해 보험을 갖고 있지 않다. 모든 학생들이 개별적으로 의료 또는 건강 보험 혜택을 받도록 권하며 기대한다.

**기타.** 학생과 부모님들 그리고/또는 법적 보호자들은 이러한 면책(Release)이 중국 인민 공화국과 개개인의 모국 법에 허용 한도 내에서 광범위하고 총괄적으로 해석하며, 법정 혹은 이 내용의 검토를 요청받은 사람에게 의하여 이러한 의미로 해석 되어야 될 것을 명백히 동의해야 한다. 학생과 부모님들 또는 법적 보호자들은 이 면책 사항의 어떠한 구절이나 조항이 법정이나 자격 있는 사법권에 의하여 무효하다고 주장될 경우 그 무효한 구절이나 조항이 면책 내용(Release)의 다른 조항들에 결코 영향을 미치지 않으며 지속적으로 효력을 유지할 수 있다는 사실에 동의한다.

**메스컴.** 나는 TIS의 특별 활동 시 비디오, 사진, 디지털 사진기 등으로 찍은 나의 자녀의 영상물을 오로지 TIS의 홍보 자료, TIS 간행물 그리고 저희 학교 본사인 국제 인재 개발회사 등의 광고물로 사용하도록 허락함과 동시에 그것에 따른 보상이나 소유권에 관한 권리를 포기한다.

만약 이 단락에 관하여 이의가 있을시 네모에 체크 하시고 그 이유를 적어 주시기 바랍니다. 저희들은 자녀의 사진을 사용하지 않을 것입니다.

\_\_\_\_\_
아버지 서명

\_\_\_\_\_
어머니 서명

\_\_\_\_\_
날짜

\_\_\_\_\_
날짜

**PHILOSOPHY STATEMENT (철학 성명서) - 천진 국제 학교는 모든면에 다음과 같은 자세로 임할 것을 다짐합니다.**

1. 우수함. 우리 TIS는 모든 면에서 ‘ 우수함’ 으로 그 특색을 나타내야 한다. 그 결과, 우리는 다음과 같은 것에 중점을 둔다:

- 학업 실력 향상
- 최상의 숙련된 학급 교육에 초점을 둔 교사들의 높은 전문성 개발
- 교육에 초점을 둔 행정
- 자질이 우수한 전문인 직원 선출
- 후원자들과의 분명한 의사 소통
- 학교에서 입학한 모든 학생들의 필요에 초점
- 학교 신뢰성 유지

2. 진리. 우리는 생존, 접근성, 적용 면에서 진리의 감을 입고 나아가기를 바란다. 학생들은 적합한 진리의 관점 위에 분명히 표현하며 변호 할 수 있어야 한다.

3. 인격/정직. 우리는 모든 학생들이 지속적으로 바른 언행과 사고하는 자가 되기를 희망한다. 그러므로, 우리는 봉사과 인격 성숙, 높은 도덕성, 언행에 끊임없는 성장, 서로 사랑하며, 그리고 적절한 독립성을 유지하기를 강조한다.

4. 관계. 모두 양육받고 감사하는 공동체가 되길 소망한다. 모든 문화를 존중하며, 모든 사람은 가치를 인정하고, 학생 개개인은 격려와 지원을 받는다.

5. 국제적인 영향. 우리는 우리 학생들과 직원들이 자신이 직면하는 어떤 상황에서도 적극적이고, 지속적으로 영향력을 끼치기를 바란다. 비록 문화적 차이로 인한 경계가 있을지라도 학생들은 현재와 미래에 모범적인 시민으로 사회에 영향을 미치는 일원으로 교육 받는다.

6. 교육. 커리큘럼에서 정확하게 명시한 바와 같은 목표에 따라 교육하며, 부모님들의 적극적인 협조 하에 국제적인 감각을 키워 나가는 것이 가장 효과적인 교육임을 믿는다. 그러므로 우리는 다음과 같은 것에 중점을 둔다.

- 학교와 학부모간의 협력
- 아동의 전인 교육 개발 강조
- 학생들의 대학 진학을 위한 준비
- 국제적인 내용을 포함한 복미 커리큘럼
- 탁월한 진리의 틀 안에서 핵심 지식 습득과 추가된 지식 개발

**목표 성명서**

천진 국제 학교는 고국을 떠나 온 어린이들이 효과적으로 사회에 기여 할 수 있도록 진리와 우수함으로 역동적인 개인이 되도록 교육한다.

저희는 학교 철학 성명서를 읽었으며 이에 협력하기로 동의 합니다.

\_\_\_\_\_
아버지 서명

\_\_\_\_\_
어머니 서명

\_\_\_\_\_
날짜

\_\_\_\_\_
날짜